

**D6-40 red,  
D6-50 red, D6-63 red**

Реле напряжения для профессионалов

**Реле напряжения ZUBR D6 red** (далее по тексту — устройство) предназначено для защиты бытового и промышленного электрооборудования (в т.ч. трехфазных электродвигателей).

Может работать в двух режимах: однофазной или трехфазной нагрузки. Во время работы измеряет и отображает действующее значение напряжения на каждой из фаз. Все настройки и значения аварийных отключений хранятся в энергонезависимой памяти. Питание устройства происходит от измеряемых фаз и нуля.

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

Реле напряжения ZUBR D6 red	1 шт.
Технический паспорт, инструкция и гарантийный талон	1 шт.
Упаковочная коробка	1 шт.

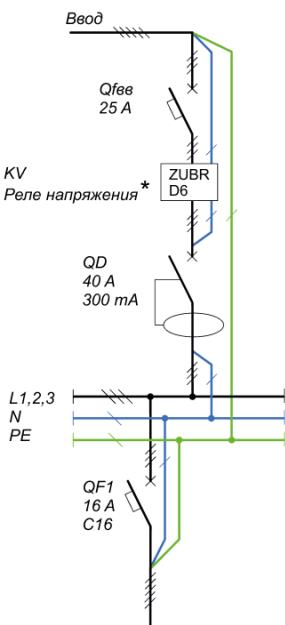
**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

Пределы напряжения	верхний 220–280 В нижний 120–210 В
Время отключения при превышении	не более 0,04 с
Время отключения > 120 В при понижении: < 120 В	0,1–10 с не более 0,04 с
Напряжение питания	не менее 100 В не более 420 В
Количество коммутаций под нагрузкой, не менее	10 000 циклов
Количество коммутаций без нагрузки, не менее	500 000 циклов
Тип реле	поляризованное
Перекос (ассиметрия) фаз	10–80 В
Масса	0,43 кг ±10 %
Габаритные размеры (ш x в x г)	106 x 85 x 66 мм
Степень защиты по ГОСТ 14254	IP20
Модель	D6-40 red
Номинальный ток нагрузки (для категории AC-1)	3 x 40 А (max 3 x 50 А в течение 10 мин)
Номинальная мощность нагрузки (для категории AC-1)	3 x 8 800 ВА
D6-50 red	3 x 50 А (max 3 x 60 А в течение 10 мин)
D6-63 red	3 x 63 А (max 3 x 80 А в течение 10 мин)

ОЗНАКОМТЕСЬ ДО КОНЦА С ДАННЫМ ДОКУМЕНТОМ перед началом монтажа и использования устройства. Это поможет избежать возможной опасности и недоразумений.

**СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ**

Фазы и нулевой проводник для измерения и питания определяются индикатором и подаются к устройству. Соединительные провода фаз нагрузки подключаются к соответствующим клеммам 5–7 (L1–L3), а ноль (N) — к клемме 8.



\*Для корректной работы RBZU D6 достаточно подключения нуля на одну из нулевых клемм (4 или 8)

Схема 1. Вариант подключения УЗО, автоматического выключателя с транзистором нуля через устройство к трехфазной нагрузке

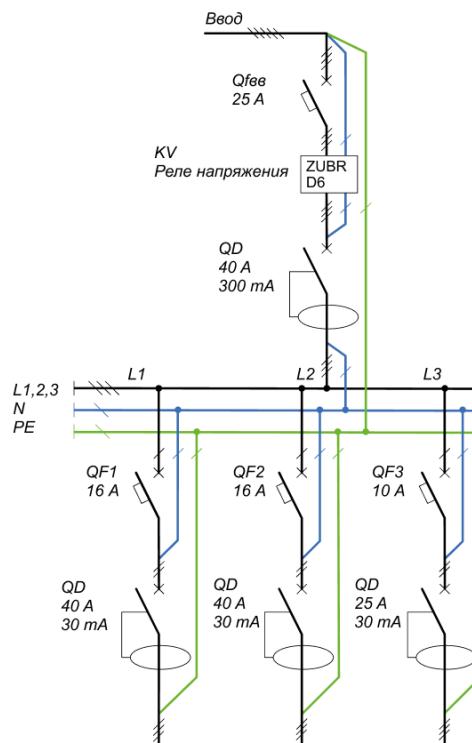
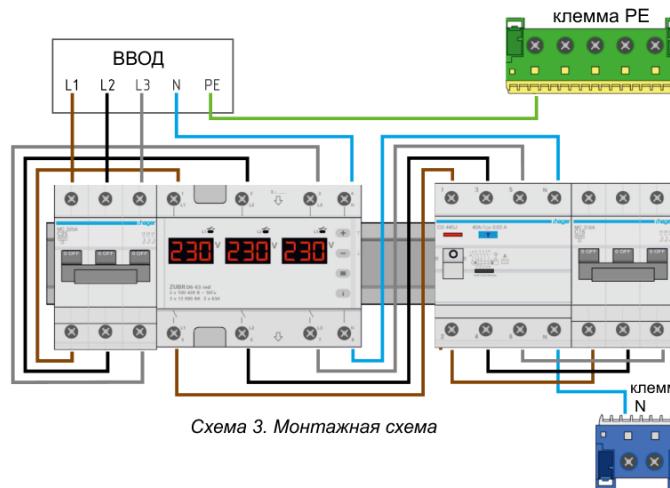


Схема 2. Вариант подключения УЗО, автоматического выключателя с транзистором нуля через устройство к трем однофазным нагрузкам

**УСТАНОВКА**

Устройство предназначено для установки внутри помещений. Минимизируйте риск попадания влаги и жидкости в место установки. Температура окружающей среды при монтаже должна быть в пределах  $-5\dots+45^{\circ}\text{C}$ .

Устройство монтируется в специальный шкаф со стандартной монтажной DIN-рейкой шириной 35 мм и занимает 2 стандартных модуля по 18 мм. Высота установки устройства должна находиться в пределах 0,5...1,7 м от уровня пола. Устройство монтируется и подключается после установки и проверки нагрузки.

Устройство устанавливают после защитного автоматического выключателя (QF), устанавливаемого в разрыв фазного провода (схемы 1, 3). Для защиты человека от поражения электрическим током утечки устанавливается устройство защитного отключения (QD).

Клеммы устройства рассчитаны на провод с сечением не более 16 мм<sup>2</sup>. Зачистите концы проводов 10±0,5 мм. Желательно использовать мягкий провод, который затягивается в клеммах при помощи отвертки с шириной жала не более 6 мм с моментом 2,4 Н·м. Отвертка с шириной жала более 6 мм может нанести механические повреждения клеммам. Это приведет к потере гарантийного сервиса.

**УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

Гарантия на устройства ZUBR действует 60 месяцев с момента продажи при условии соблюдения инструкции. Гарантийный срок для изделий без гарантиного талона считается от даты производства.

Если ваше устройство не работает должным образом, рекомендуем сначала ознакомиться с разделом Возможные неполадки. Если ответ найти не удалось, обратитесь, пожалуйста, в Сервисный центр. В большинстве случаев эти действия решают все вопросы.

Если устранить неполадку самостоятельно не удалось, отправьте устройство в Сервисный центр или обратитесь в торговую точку, где было приобретено устройство. При обнаружении в вашем устройстве неполадок, возникших по нашей вине, мы выполним гарантийный ремонт или гарантинную замену устройства в течение 14 рабочих дней.

Полный текст гарантинных обязательств и данные для отправки в Сервисный центр указаны на сайте. Адрес сайта указан в инструкции в разделе контакты.

**КОНТАКТЫ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА**

+38 (050) 450-30-15  
Viber WhatsApp Telegram  
support@dse.com.ua

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

серийный №:	дата продажи:
продавец, печать:	М.П.
контакт владельца для сервисного центра:	

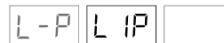
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Выбор режима работы

Для выбора режима удерживайте кнопку «≡» 6 с., кнопками «+» или «-» выберите нужный режим. При изменении режима журнал аварий автоматически очищается.

#### Режим однофазной нагрузки

(асинхронный режим)



Устройство способно выполнять функционал трех однофазных реле. Настройка и управление отдельные для всех силовых реле, при этом устройство защищает оборудование от выхода напряжения за допустимые пределы.

#### Режим трехфазной нагрузки



(синхронный режим)

Настройка и управление общие для всех силовых реле, при этом устройство защищает оборудование от выхода напряжения за допустимые пределы и контролирует асимметрию фаз, порядок чередования фаз, обрыв фаз (эти функции можно отключить).

### Настройка пределов отключения

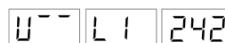
(завод. настр. 242 В / 198 В)

Для просмотра верхнего предела нажмите «+», нижнего — «-». Для изменения выбранного предела используйте «+» и «-».

Руководствуйтесь данными из технической документации к защищаемому оборудованию, настраивая пределы напряжения.

#### Режим однофазной нагрузки

Сначала кнопкой «≡» выберите нужную фазу.



верхний предел № фазы значение предела

#### Режим трехфазной нагрузки



нижний значение предела для трех фаз

**Таблица 1. Модели времени отключения при выходе напряжения за пределы**

Модель	Предел	Напряжение	Время
Обычная модель (от завода)	Верх. предел	220–280 В	0,04 с
	Нижн. предел напряжения	120–210 В	0,1...10 с
Профессиональная модель	< 120 В		0,04 с
	> 264 В		0,04 с
Профессиональная модель	220–264 В		0,5 с
	Нижний предел напряжения	176–210 В	10 с
	154–176 В		0,1...10 с
	< 154 В		0,04 с

### Журнал в режиме однофазной нагрузки

Для входа в журнал нажмите кнопку «i». Экран отобразит общее количество аварийных записей в журнале. Для перемещения по общему журналу используйте кнопки «i», «+» или «-».

Журнал способен хранить в энергонезависимой памяти 99 последних аварий (n 1... n99, где «n 1» — последнее срабатывание, а «n99» — самое давнее).

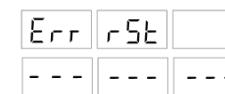
#### Чтобы посмотреть аварии определенной фазы

Войдите в журнал и нажмите «≡». Следующими нажатиями на «≡» выберите нужную фазу. Кнопками «i», «+» или «-» просмотрите аварии выбранной фазы.



#### Для сброса журнала

Войдите в Журнал и удерживайте «≡» 3 сек до появления «Err rSt». После отпускания кнопки журнал очистится.



Журнал автоматически сбрасывается при переключении между режимами работы однофазной и трехфазной нагрузки.

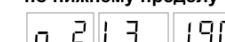
### Примеры аварийных записей в журнале

#### Авария по верхнему пределу



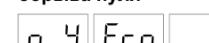
запись фаза значение №1 аварии по верхнему пределу

#### Авария по нижнему пределу



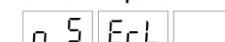
запись фаза значение №2 аварии по нижнему пределу

#### Авария в результате обрыва нуля



запись обрыв нуля №4

#### Авария из-за некорректного состояния реле



запись ошибка реле №5

#### Авария по перегреву



запись перегрев температура срабатывания №3 термозащиты

### Меню

- Для выбора пункта меню используйте «≡»
- Для изменения параметров используйте «+» или «-». Первое нажатие — параметр мигает, второе — доступен к изменению. Через 10 с после нажатия — возврат к предыдущему состоянию или уровню меню.

### МЕНЮ В РЕЖИМЕ ОДНОФАЗНОЙ НАГРУЗКИ

Нажмите «≡»

Экран

Примечания

**Задержка включения нагрузки после аварии**  
(зав. настр. 3 сек., диапазон изменений 3–999 сек, шаг 3 сек)



На экране фазы, где была авария обратный отсчет в секундах будет отображаться в формате «t xx», где x — время, которое осталось до включения нагрузки.

- Для перехода и изменения нажмите «+» и «-»
- Для выбора фазы — «≡»
- Для возврата в меню — нажмите три раза «≡»

**Тип Задержки включения нагрузки после аварии**  
(зав. настр. «tAr»)



«tAr» time after voltage recovery — задержка (ton) отсчитывается с момента восстановления напряжения.  
«tAo» time after switching off — задержка (ton) отсчитывается с момента отключения нагрузки и учитывает время действия аварии в общем времени задержки.

**Профессиональная модель времени отключения при выходе напряжения за пределы ProModel**  
(зав. настр. «oFF»)



Не отключает защищаемое оборудование при безопасных по величине и длительности отключениях напряжения. Подробнее модели времени отключения при выходе напряжения за пределы описаны в табл. 1.

**Максимальное количество срабатываний защиты подряд**  
(зав. настр. 5 срабатываний, диапазон настроек 1–5, выключить функцию «oFF»)



Функция ограничивает количество повторных срабатываний устройства по пределу. Повторным срабатыванием считается, если между включением нагрузки и отключением по пределу, прошло менее 20 сек. Обратите внимание, что в реле предусмотрена автоматическая разблокировка через 1 час после срабатывания «REP», эта мера будет обеспечивать частичную работу вашего оборудования пока проблема в сети не будет устранена.

**УГЛУБЛЕННЫЕ НАСТРОЙКИ** Чтобы войти удерживайте 3 сек «≡»

**Включение / отключение экрана в режиме ожидания**  
(зав. настр. «on»)



Отключает экран через 20 сек после последнего взаимодействия с устройством и при условии отсутствия аварии. В случае аварии экран фазы на которой произошла авария будет мигать. Для выхода из режима ожидания 1 раз нажмите на одну из кнопок.

**Поправка напряжения**  
(зав. настр. 0 В, диапазон изменений ±20 В)



Вы можете воспользоваться поправкой, если показания напряжения на экране устройства и вашего образцового прибора расходятся.

- Для перехода к изменению нажмите «+» и «-»
- Для выбора фазы — «≡»
- Для возврата в меню — три раза на «≡»

**Время отключения при провале напряжения**  
(зав. настр. 0,1 сек, диап. 0,1–10 сек)



Вы можете более тонко настроить время отключения при провале напряжения. От завода это время будет действовать для диапазона напряжения 120–210 В. Если ProModel включена — для диапазона 164–176 В. Подробнее в табл. 1 на стр. 5

**Гистерезис**  
(зав. настр. 1 В, диап. 0–5 В)



Необходим для уменьшения количества срабатываний устройства по пределу, когда напряжение в сети близко к пределу и не стабильно.

198 199 241 242 U, В  
Отключение hYS = 1 Напряжение в норме, hYS = 1 Отключение устройства по нижнему пределу устройство включено по верхнему пределу

**Контроль обрыва нуля**  
(зав. настр. «oFF», диап. настройки допустимого отклонения угла между фазами в процентах 10–35 %)



Установите допустимый процент перекоса углов, если хотите использовать контроль обрыва нуля. В трехфазной сети фазовый угол равен 120°, но в случае обрыва нуля возникает перекос фазовых углов.

## Журнал в режиме трехфазной нагрузки

Для входа в журнал нажмите «i». Первые 1,5 сек экран отобразит общее количество аварий в журнале, затем — последнюю аварию. Для перемещения по журналу используйте «i», «+» или «-».

Журнал способен хранить в энергонезависимой памяти 99 последних аварий (п 1 ... n99, где «п 1» — последнее срабатывание, а «n99» — самое давнее).

## Для сброса журнала

Войдите в Журнал и удерживайте «≡» 3 сек до появления надписи «Erg rSt». После отпускания кнопки журнал очистится.

Журнал автоматически сбрасывается при переключении между режимами однофазной и трехфазной нагрузки.

## Примеры аварийных записей в журнале

### Авария по перекосу фаз

Первые 3 сек. на экранах отображаются:

- номер записи в журнале,
- номера фаз между которыми был перекос
- значение перекоса.

Следующие 3 сек. на экранах отображается значение напряжений на фазах между которыми был перекос.

запись №1 № фазы значение между перекоса запись №2 № фазы значение между перекоса

которыми были перекос

### Авария по верхнему пределу

запись №1 фаза значение аварии по верхнему пределу запись №2 фаза значение аварии по верхнему пределу

### Авария по нарушению порядка чередования фаз

запись №3 спилание, нарушение порядка фаз на момент аварии запись №3 перегрев температура перегрева

### Авария в результате обрыва нуля

запись №4 обрыв нуля запись №5 ошибка реле

## МЕНЮ В РЕЖИМЕ ТРЕХФАЗНОЙ НАГРУЗКИ

Нажмите «≡»

Экран

Примечания

Задержка включения нагрузки после аварии (зав. настр. 3 сек, диапазон 3–999 сек, шаг 3 сек)

1 раз

Во время обратного отсчета задержки на соответствующем экране будет мигать, время до включения напряжения в секундах.

Тип Задержки включения нагрузки после аварии (зав. настр. «tAr»)

2 раза

«**tAr**» time after voltage recovery — задержка (ton) отсчитывается с момента восстановления напряжения. «**tAo**» time after switching off — задержка (ton) отсчитывается с момента отключения нагрузки и учитывает время действия аварии в общем времени задержки.

Профессиональная модель времени отключения при выходе напряжения за пределы ProModel (зав. настр. «oFF»)

3 раза

Не отключает защищаемое оборудование при безопасных по величине и длительности отключениях напряжения. Подробнее модели времени отключения при выходе напряжения за пределы описаны в таблице 1 на стр. 5

Максимальное количество срабатываний защиты подряд (зав. настр. 5 срабатываний, диапазон настроек 1–5, выключить функцию «oFF»)

4 раза

Функция ограничивает количество повторных срабатываний устройства по пределу или перекосу. Повторным срабатыванием считается если между включением нагрузки и отключением, прошло менее 20 с. Обратите внимание, что в реле предусмотрена автоматическая разблокировка через 1 час после срабатывания «rEP», эта мера будет обеспечивать частичную работу вашего оборудования пока проблема в сети не будет устранена.

## УГЛУБЛЕННЫЕ НАСТРОЙКИ

Чтобы войти удерживайте 3 сек «≡»

### Напряжение перекоса фаз

(зав. настр. 20 В, диапазон изменений 10–80 В или «oFF»)

Это допустимая разница напряжения между двумя фазами. В случае выключения нагрузки из-за нарушения предела перекоса фаз, на экране будут чередоваться:

значение перекоса / фазы, между которыми был перекос

### Время отключения при перекосе фаз

(зав. настр. 1 сек, диапазон настроек 0–30 сек)

1 раз

Доступно только при вкл. «Напряжение перекоса фаз». Это настройка времени реакции защиты на перекос фаз.

### Включение / отключение экрана в режиме ожидания

(зав. настр. «оп»)

2 раза

Отключает экран через 20 сек после последнего взаимодействия с устройством. В случае аварии экран аварийной фазы засветится на 100% и будет мигать. Для выхода из режима ожидания нажмите на любую кнопку.

### Поправка напряжения

(зав. настр. 0 В, диапазон ±20 В)

3 раза

Вы можете воспользоваться поправкой, если показания напряжения на экране устройства и вашего образцового прибора расходятся.

- Для перехода к изменению нажмите «+» или «-»
- Для выбора фазы — «≡»
- Для возврата в меню — три раза на «≡»

### Время отключения при провале напряжения

(зав. настр. 0,1 сек диап. 0,1–10 сек)

4 раза

Вы можете более тонко настроить время отключения при провале напряжения. От завода это время будет действовать для диапазона напряжения 120–210 В. Если ProModel включена — для диапазона 164–176 В.

### Гистерезис

(зав. настр. 1 В, диапазон изменений 0–5 В)

Необходим для уменьшения количества срабатываний устройства по пределу, когда напряжение в сети близко к пределу и не стабильно.

5 раз

198 199 241 242 U, B  
Отключение устройства hYS = 1 Напряжение в норме, устройство включено отключение устройства по верхнему пределу hYS = 1 по верхнему пределу

### Контроль обрыва нуля

(зав. настр. «oFF», диап. изм. 10–35 %, шаг 5%)

Допустимое отклонение угла между фазами в %

6 раз

В трехфазной сети фазовый угол равен 120°, но в случае обрыва нуля возникает перекос фазовых углов. Установите допустимый процент перекоса углов, если хотите использовать контроль обрыва нуля.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

Чтобы войти удерживайте 9 сек «≡»

### Порядок чередования фаз

(зав. настр. «оп»)

В случае нарушения порядка фаз на экране будут чередоваться текущий порядок фаз и напряжение на них. Порядок фаз всегда определяется относительно фазе L1.

### Контроль отсутствия фазы

(зав. настр. «оп») осуществляется только при выключенном пункте меню «Напряжение перекоса фаз»

1 раз

Контроль отсутствия фазы осуществляется только при выключенном пункте меню «Напряжение перекоса фаз». При выключенном функции устройства не отключит нагрузку при отсутствии напряжения на фазе (фазах).

## Задержка включения нагрузки

Это регулируемое время до включения нагрузки после аварии. Управление ею описано в таблицах 2 и 3.

При включенном режиме «tArg»: если установленное время задержки больше 6 с, то при кратковременном скачке напряжения перед обратным отсчетом на 2 с отобразится аварийная ситуация и оставшееся время до включения нагрузки.

Для защиты холодильной техники, где присутствует компрессор, рекомендуется установить задержку включения нагрузки 120–180 с. Это позволит увеличить срок службы компрессора.

## Блокировка кнопок

Для блокировки (разблокировки) удерживайте 6 с одновременно «+» и «-» до появления на экране «Loc» («unLoc»).

## Просмотр вычисленных линейных напряжений

Удерживайте кнопку «i» 3 с. На соответствующих экранах появятся номера фаз, между которыми вычисляются линейные напряжения. При отпускании экраны в течение 30 с будут отображать вычисленные линейные напряжения с точностью 2-3 В.

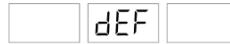


## Просмотр версии прошивки

Удерживайте кнопку «i» 6 с. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в прошивку с целью улучшения характеристик устройства.

## Сброс на заводские настройки

Удерживайте одновременно «+», «-» и «» до появления на экране надписи «dEF». После отпускания кнопок произойдет сброс настроек и перезагрузка устройства, журнал аварий очистится.



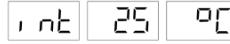
## Счетчик срабатывания защиты

(не сбрасываемый). Для просмотра удерживайте «i» 12 с



## Просмотр температуры датчика термозащиты

Удерживайте кнопку «i» 18 с



## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ, ПРИЧИНЫ И ПУТИ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### Нагрузка отключена, экран и индикатор не светятся

Возможная причина: отсутствует напряжение питания.  
Необходимо: убедиться в наличии напряжения питания.

### Нагрузка отключена, на экране нормальный уровень напряжения

Возможная причина: текущее напряжение в сети близко к установленным пределам и не стабильно.  
Необходимо: проверить время задержки; увеличить значение пределов так, чтобы защищаемое оборудование было терпимо к их значениям.  
В других случаях обращайтесь в Сервисный центр.

### Нагрузка отключена, на экране мигает «oht»

Сработала Защита от внутреннего перегрева, так как температура внутри корпуса превысила 70 °C.



Когда температура опустится ниже 60 °C, устройство возобновит работу.

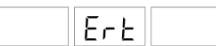


При срабатывании защиты более 5 раз в течение 24 часов, устройство заблокируется до тех пор, пока температура внутри корпуса не снизится до 52 °C и не будет нажата одна из кнопок для разблокировки устройства.

Возможные причины перегрева: плохой контакт в клеммах устройства, высокая температура окружающей среды или превышение мощности коммутируемой нагрузки.

Необходимо: проверить затяжку силовых проводов в клеммах устройства, убедиться, что мощность коммутируемой нагрузки не превышает допустимых значений.

### Каждые 5 секунд экран отображает «Ert»



Причина: обрыв или короткое замыкание датчика внутреннего перегрева. Контроль за внутренним перегревом осуществляться не будет.

Необходимо: отправить устройство в Сервисный центр. Иначе контроль за перегревом осуществляться не будет.

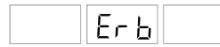
### Нагрузка выключена, на экране «gEP»

Реле заблокировалось, чтобы привлечь внимание к опасной ситуации и защитить оборудование.

Причина: превышено максимальное количество срабатываний подряд.

Необходимо: разблокируйте реле нажатием любой кнопки, затем нажмите «i» чтобы узнать причину срабатывания в Журнале. Примите меры по устранению проблемы, если будет такая возможность. Обратите внимание, что в реле предусмотрена автоматическая разблокировка через 1 ч после срабатывания «gEP», эта мера будет обеспечивать частичную работу вашего оборудования, пока проблема в сети не будет устранена.

## Каждые 10 сек на экране «Erb», устройство не реагирует на нажатие кнопок



Возможная причина: устройство фиксирует нажатие кнопок больше 2 минут.

Необходимо: перезагрузить устройство коммутацией напряжения питания. Убедитесь, что в работе кнопок нет заклинивания, иначе обратитесь в Сервисный центр.

### Каждые 5 секунд экран отображает «Egp»



Причина: устройство зафиксировало обрыв нулевого проводника.

Необходимо: проверить трехфазную сеть самостоятельно или обратиться к соответствующему специалисту, изменить настройки устройства в соответствии с особенностями вашей сети.

### Частое отключение нагрузки

Возможная причина:

- занижено (занесено) значение верхнего (нижнего) предела напряжения;
- установлено низкое значение гистерезиса.

Необходимо:

- увеличить значения пределов так, чтобы защищаемое оборудование было терпимо к их значениям;
- увеличить значение гистерезиса.

### На экране одной из фаз мигает «ErL» (Error relay) на экране одной из фаз



Возможная причина: состояние силового реле на одной из фаз не соответствует логике работы.

Согласно логике устройства постоянно контролирует состояние трех силовых реле. Если работа реле в норме, на соответствующей фазе светится зеленый индикатор. Если состояние силового реле отличается от логики работы устройство будет пытаться:

- в режиме однофазной нагрузки изменить состояние силового реле
- в режиме трехфазной нагрузки отключить все силовые реле

Если устройству не удастся определить состояние реле, оно будет периодически пытаться отключить его. В таком случае на соответствующей фазе будет мигать зеленый индикатор.

Необходимо: Сбросьте ошибку «ErL» перезагрузкой устройства. Для этого выключите и включите питание. Если ошибка не исчезнет, обратитесь в Сервисный центр.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Чтобы избежать травм и не повредить устройство, внимательно прочтите и уясните для себя эти инструкции.

Подключение устройства должно производиться квалифицированным электриком.

Перед началом монтажа/демонтажа и подключения/отключения устройства отключите напряжение питания и соблюдайте «Правила устройства электроустановок».

Эксплуатируйте устройство сухими руками.

Не включайте устройство в сеть в разобранном виде. Исключите попадания жидкости, влаги на устройство.

Не подвергайте устройство воздействию температур: ниже –5 °C или выше +40 °C, и повышенной влажности.

Не чистите устройство с использованием химикатов. Не храните и не используйте устройство в пыльных местах.

Не разбирайте, не ремонтируйте устройство сами.

Не превышайте предельные значения тока и мощности.

Для защиты от перенапряжений, вызванных разрядами молний, используйте грозозащитные разрядники.

Оградите детей от игр с работающим устройством, это опасно.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Не сжигайте и не выбрасывайте устройство вместе с бытовыми отходами.

После окончания срока службы товар подлежит утилизации согласно действующего законодательства.

Транспортировка товара осуществляется в упаковке, обеспечивающей сохранность изделия.

Устройство перевозится любым видом транспорта.

Дата изготовления указана на корпусе устройства. Срок годности не ограничен. Не содержит вредных веществ.

В случае возникновения вопросов по данному устройству, обращайтесь в Сервисный центр по телефону, указанному на сайте. Адрес сайта указан в инструкции в разделе контакты.

vd6.76.3.2\_230816



Изготовлено в соответствии с:

Директивой 2014/35/EU «О низковольтном оборудовании»,

Директивой 2014/30/EU «Об электромагнитной совместимости»

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: ООО «ДС Электроникс»  
4136, Украина, г. Киев, ул. Северо-Сырецкая, д. 1-3  
+38 (044) 228-73-46, Сервисный центр: (050) 450-30-15  
support@dse.com.ua www.ds-electronics.com.ua/ru